

MANUAL

UEM UEM ALLROUNDER

PROFESIONAL

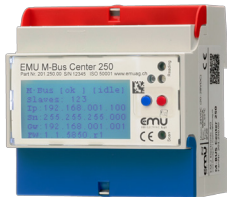
Productos EMU - Todo en uno

UEM ofrece todo, desde el medidor de energía para un sistema completo de vigilancia de la energía.

Registrador de datos

Logger de datos M-Bus

- servidor web integrado
- Acceso a través de navegador web
- Conecta y reproduce
- Diseñado para el gas, el agua, la cabeza y la electricidad
- M-Bus a BACnet IP
- M-Bus a OPC UA



monitorización de la energía basada en la Web

Adecuado para el registrador de datos UEM electrónico ofrece una solución de monitorización de energía basado en la Web.

Tus beneficios:

- Varios lugares controlados centralmente
- software basado en Web
- Fácil de utilizar
- el acceso en todo el mundo

MENÚ DE NAVEGACIÓN

tecla azul	Ir a la siguiente unidad energía activa, potencia activa, etc.
tecla roja	Más información de la unidad de fase Ej L1, L2, L3, total, Min. / valores máximos
llave amarilla	clave de servicio, en el lado derecho bramido de la cubierta de terminal roja. Para guardar una configuración, empuje la llave de servicio durante 5 segundos.

animación de vídeo

Puede encontrar un vídeo sobre la configuración y el menú de navegación a www.emuag.ch.

PUESTA EN MARCHA / CHECK-UP

Para comprobar el funcionamiento:

- rotación de fase
- dirección de la energía negativa de fase por la corriente
- Secuencia de fase (L1 L2 L3)
- Relación de transformación actual
- par de apriete Terminal
- Lectura de interfaz: la dirección correcta

DATOS TÉCNICOS

tensión nominal U_{nom}	3x230 / 400V (+/- 20%)
Clase de precisión	B (1%)
Nominal frecuencia f_{nom}	50 Hz, 60 Hz a petición
Temperatura de funcionamiento	-25 ° C ... + 55 ° C
Temperatura de almacenamiento	-30 ° C ... + 70 ° C
clase de protección	Abrazaderas: Caso IP20: IP51
clase ambiental	Mecánico: M1 electromagnético: E1
clase de seguridad	2
Descripción	Energía estática de 3 fases y medidor de potencia
Examen CE de tipo	CH-MI003-13022
la humedad del aire Maximal	Anual media del 75%, a corto plazo 95%, sin condensación

Conexión directa

Corriente (I_{sc}, yO_{min}, yO_r, yO_{admis}, yO_{max})

0,02 A / 0,25 A / 0,5 A / 5 A / 75 A (5 (75))

transformador de corriente / 5 und / 1A

Corriente / 5A (yO_{sc}, yO_{min}, yO_r, yO_{admis}, yO_{max})

0,01 A / 0,05 A / 0,25 A / 5 A / 6 A (5 (6))

Corriente / 1A (yO_{sc}, yO_{min}, yO_r, yO_{admis}, yO_{max})

0.002 A / 0,01 A / 0,05 A / 1 A / 1,2 A (1 (1,2))

Instrucciones de instalación

Conexión de par

alambre flexible	max directa. 35mm ² hebra	transformador de corriente máx. 6mm ² hebra
Cable de entrada L1 / L2 / L3 2-3	Nm	1.3 a 1.6 Nm
conductor neutro	2-3 Nm	1.3 a 1.6 Nm

salida de impulsos S0 0,4 Nm (max 2,5 mm² strand) control de tarifas

0,4 Nm (máx. 2,5 mm² hebra)

requisito de cable> 65A

Tipo: Wire (Cu)

Sección: 35mm² Fuera-Ø:

9,55 mm

Ejemplo: E-número 105502800, disponible de distribución de material eléctrico suizo

IDIOMA DE LA PANTALLA

idioma de la pantalla se puede seleccionar entre Inglés y Alemán (Deutsch).

Configurar de idioma de la pantalla

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para Idioma (Sprache)
3. Empuje brevemente Servicio-Key
4. Ajuste de idioma con la tecla azul
5. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean

control de tarifas

cambio de tarifas se lleva a cabo por 230 al terminal correspondiente.

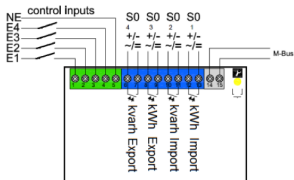
Tarif 2 = 230 V en el terminal E4 y E5 (N)

Haga doble arancel	
	E4
T1	0
T2	1

Cuatro de aranceles		
	E4	E3
T1	0	0
T2	1	0
T3	0	0
T4	1	0

0 = No hay tensión 1 =

Tensión



Relación de transformación ACTUAL

relación de transformación de corriente se puede ajustar de 5/5 a 20'000 / 5A y

1/1 a la clave 4'000 / 1A izquierda (azul)

= Cambio de dígitos / número

La tecla derecha (rojo)

= Ir al siguiente dígito / número

transformador de corriente / 5A

AABCC: 5A AA

ajustable en pasos de 1 B

ajustable en pasos de 1 CC

ajustable en pasos de 5

transformador de corriente / 1A

AAAA: 1A

Y ajustable en pasos de 1

La configuración de la relación de transformación de corriente

1. tecla azul para la relación de transformación
2. servicio push brevemente la tecla
3. Ajustar la corriente secundaria por llave azul
4. Ir a la corriente primaria por tecla roja
5. Ajuste dos primeros dígitos por llave azul
6. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
7. Ajuste dígitos con la tecla azul
8. Ir al siguiente dígito con la tecla roja.
9. Ajuste próximos dos dígitos por llave azul.
10. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean

S0 de salida de impulsos

Los cuatro S0 de pulso salidas están diseñadas de acuerdo con EN62053-31 (DIN 83864).

La frecuencia del pulso y duraciones de los pulsos se pueden configurar mediante las teclas.

Los ajustes por defecto de fábrica

- | | |
|---|-----------|
| 1. S0 = Importar salida Energía Activa | (12 + 13) |
| 2. S0 = salida reactiva importar energía | (10 + 11) |
| 3. S0 = Salida de Exportación Energía Activa | (8 + 9) |
| 4. S0 = Salida de exportación de energía reactiva | (6 + 7) |

metros transformador de corriente

10 Impulse / kWh

metro directa

1000 Impulse / kWh

UEM Allrounder

La UEM Allrounder tiene un solo pulso de salida para la importación de energía activa.

Configuración de la frecuencia del pulso

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para S0 frecuencia del pulso
3. servicio push brevemente la tecla
4. Mover decimal con la tecla azul
5. Ejemplo 1000.000 = 1,000 Impulse
6. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean

Configuración de longitud de pulso

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para S0 Duración del pulso
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajuste la longitud de pulso por tecla azul
5. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean

S0 de salida de impulsos

Opto Poder MOSFEET

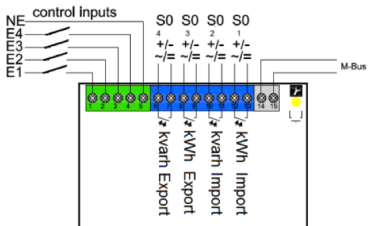
5-230 VCA o VCC, max. 90mA

Tasa por kWh / kvarh

0,001, 0,01, 0,1, 1, 10, 100, 1000, 10'000

Longitud

Ajustable de 4 a 250 milisegundos en pasos de 2 ms



M-bus de direcciones / CONFIGURACIÓN

cable recomendado

de par trenzado apantallado, sección transversal en función de la longitud del cable.

Tipo: JY (St) Y 2x0.8 a 1,5 mm²

Los ajustes por defecto de fábrica

dirección secundaria = Número de serie dirección

primaria = 0

velocidad de transmisión = 2400

Configuración a través de M-Bus

dirección primaria y secundaria, la velocidad de transmisión y la lectura de los datos pueden ser configurados por el software libre UEM MB-Connect o por las teclas. La interfaz M-Bus está diseñado de acuerdo con la norma EN 13757-2, -3 (anteriormente EN1434-3).

Configuración de dirección primaria / secundaria

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para MBUS dirección primaria (o Sec.)
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajuste primer dígito con la tecla azul
5. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
6. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta el dígito no está parpadeando.

La configuración de la velocidad de transmisión

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para MBUS tasa de baudios
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajustar la velocidad de transmisión por llave azul
5. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean

Interfaz TCP / IP

Los ajustes por defecto de fábrica

IP-Adresse = 192.168.1.100 subred

= 255.255.255.0

Puerta = 0.0.0.0

Configuración de la dirección IP

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para la dirección IP
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajuste primer dígito con la tecla azul
5. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
6. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean

La configuración de subred

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para subred
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajuste primer dígito con la tecla azul
5. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
6. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos, hasta que los dígitos no parpadean

Intervalo de actualización

Los valores en el módulo de TCP / IP se actualizan en el siguiente intervalo:

corriente por fase y totales:	1	segundo
Potencia activa por fase / total:	1	segundo
La potencia reactiva por fase / total:	1	segundo
La potencia aparente por fase / total:	1	segundo
Todos los demás valores:	10	segundos

restablecimiento de fábrica

Por restablecimiento de fábrica (ajustes de puntos de menú) el módulo TCP / IP se establece en la configuración predeterminada.

interfaz TCP / IP conectado directamente a la computadora

Para una conexión correcta entre una UEM Profesional TCP / IP (no conectado a la red) y un ordenador, tenga en cuenta los siguientes puntos:

Contador y el ordenador deben estar en la misma subred.

Por ejemplo, la máscara de subred: 255.255.255.0

Tipo de red por cable: Cruzar

Equipo requiere una dirección IP fija

Por favor, póngase en contacto con el apoyo local de TI / interno para cualquier pregunta sobre la conexión TCP / IP.

SALIDA DE RELÉ

Los pulsos-salidas S0 se pueden configurar como un relé de salida y se pueden cambiar a través del módulo TCP / IP o el protocolo especial M-Bus.

Configuración del relé de salida

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para la producción asignación x
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajuste al relé de salida con la tecla azul
5. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean

PICO-CONTROL / UMBRAL

Límite

Los siguientes valores pueden ser indicado como un umbral: la potencia activa, potencia reactiva, potencia aparente total actual de fase por actual L1 / L2 / L3

Los ajustes por defecto de fábrica

Límite: 5.000 kW
Estado: No activo

El tiempo de respuesta / tiempo de liberación

El tiempo de respuesta y la liberación es ajustable entre 0 y 9999 segundos.

Tiempo de respuesta:

Tiempo, hasta que los interruptores de contacto

Tiempo de liberación:

Tiempo, hasta que los interruptores de contacto después de umbral no se supera nunca más.

La función de umbral puede ser asignada a cualquier salida S0.

La configuración de umbral

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para Salida Asignación X
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajuste de Umbral por llave azul
5. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean
6. tecla roja para Unidad de Umbral
7. Seleccionar unidad deseada con la tecla azul
8. Siguiente por tecla roja
9. Ajuste del umbral de llave azul
10. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
11. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean
12. tecla roja para umbral de tiempo hasta EN
13. servicio push brevemente la tecla
14. Ajuste dígitos con la tecla azul
15. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
- dieciséis.** Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean
17. tecla roja para umbral de tiempo hasta OFF
18. servicio push brevemente la tecla

19. Ajuste dígitos con la tecla azul
20. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
21. Ahorro: Pulsar la tecla de servicio durante 5 segundos,
hasta que los dígitos no parpadean

FECHA Y HORA

Configuración de la fecha

1. tecla azul hasta la fecha
2. servicio push brevemente la tecla
3. Ajuste primer dígito con la tecla azul
4. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
5. Ahorro: clave de servicio push durante 5 segundos

Configuración de tiempo

1. tecla azul hasta la fecha
2. tecla roja para Time
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajuste primer dígito con la tecla roja
5. Ir al siguiente dígito con la tecla roja
6. Ahorro: clave de servicio push durante 5 segundos

MÁXIMA POTENCIA ACTIVA:

Periodo de Medición

Configuración del período de medición

1. tecla azul para ajustes
2. tecla roja para Periodo de medición
3. servicio push brevemente la tecla
4. Ajustar el tiempo con la tecla azul
5. Ahorro: clave de servicio push durante 5 segundos

Restablecer de potencia activa máxima

1. tecla azul para rearmar el Registro
2. tecla roja a Max. Poder activo
3. servicio push brevemente la tecla
4. Establecer la puesta a cero llave azul
5. Realizar una reconfiguración: Empuje clave de servicio durante 5 segundos

periodo de medición / sincronización de inicio

- La sincronización se realiza mediante el uso de una señal de control 230VAC.
- En el modo de operación normal, el voltaje se conecta a la entrada E1, E2 de entrada está muerto (sin tensión).
- Para iniciar un nuevo período de medición, desconectar la tensión de E1 y E2 a conectar la tensión.
- Por razones de seguridad un cambio de voltaje tiene que tener lugar en ambas entradas E1 y E2

Modo normal		Comenzar una nueva medición	
E1	E2	E1	E2
1	0	0	1

0 = No hay tensión / 1 = Voltaje

RESTABLECER valores mínimo y máximo

1. tecla azul para rearmar el Registro
2. tecla roja para Min / Max Registro
3. servicio push brevemente la tecla
4. Establecer la puesta a cero llave azul
5. Realizar una reconfiguración: Empuje clave de servicio durante 5 segundos

Restablecer los cortes de energía

1. tecla azul para restablecer
2. tecla roja para cortes de energía eléctrica
3. servicio push brevemente la tecla
4. Establecer la puesta a cero llave azul
5. Realizar una reconfiguración: Empuje clave de servicio durante 5 segundos

REINICIO DE REGISTRO DE TARIFA UEM ALLROUNDER

La UEM Allrounder tiene un registro de tarifas reajutable. El registro reajutable está indicada por y la flecha por encima de la unidad (kWh).

Restablecer registro de tarifas

1. tecla azul para rearmar el Registro
2. Tastre Rote bis energía activa NO REINICIAR
3. servicio push brevemente la tecla
4. Establecer la puesta a cero llave azul
5. Realizar una reconfiguración: Empuje clave de servicio durante 5 segundos

ERROR DE MENSAJES

Si aparece un error interno, se mostrará un mensaje de error.

FF0 (00000000) No hay error, ok metros

FF0 (xxxxxxx0) medidor calibrado

FF0 (xxxxxxx1) Meter no calibrado

FF0 (xxxxxxx8) la liberación de calibración, el medidor es calibrado y se puede volver a calibrar.

FF0 (xxxxxxx9) la liberación de calibración, el medidor no es Calibrated y se puede calibrar ahora.

BACKUP DE DATOS / CORTE DE CORRIENTE

- Para evitar la pérdida de datos en caso de fallo de alimentación, todos los datos relevantes se almacenan en la memoria EEPROM no volátil.
- Esto se lleva a cabo si el voltaje cae por debajo de un nivel determinado.
- También automáticamente cada 24 horas para salvar a todos los datos relevantes en la EEPROM no volátil.

CALIBRACIÓN PULSO / constante de calibración

- El LED rojo en el frente es proporcional a la potencia activa.
- La constante de pulso es 10 Imp. / Wh
- La duración del pulso es 2 mseg.
- Los pulsos son enviados para la importación y exportación de dirección de la energía

D0 interfaz según EN 62056-21

- La interfaz D0 (óptico) se encuentra en el frente, justo al lado de la pantalla.
- La UEM Allrounder / Professional tiene una interfaz D0 en serie según la norma EN 62056-21. La interfaz D0 se puede configurar como bidireccional (modo A o C) o como (modo D0) de interfaz de comunicación unidireccional.

INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

La UEM Profesional / Allrounder sólo debe utilizarse para medir la energía eléctrica y no se puede utilizar fuera de los datos técnicos especificados.

Al instalar o sustituir el metro, el conductor, a la que está conectado el metro, tiene que ser muerto (potencia / voltaje apagado).

Toucher en vivo (tensión o corriente) componentes es peligroso! Por lo tanto, los fusibles apropiados son eliminar y seguro. Ningún cuerpo será capaz de convertir tensión / potencia sin notificación previa.

Antes de abrir / desconectar las pinzas, un cortocircuito en los circuitos secundarios de los transformadores de corriente. La alta tensión resultante en el transformador de corriente es extremadamente peligroso (peligroso para la vida) y podría destruir el transformador de corriente.

Se deben respetar las reglas habituales de seguridad y de trabajo locales. La instalación del medidor debe ser llevada a cabo por personal cualificado y formado.

MANTENIMIENTO

La UEM Profesional / Allrounder es libre de mantenimiento. En caso de daño (por ejemplo, el envío, la conexión incorrecta o el almacenamiento) de las reparaciones sólo pueden realizarlas UEM Electronic AG.

Renuncia / exención de responsabilidad

La elección del medidor de energía UEM y la determinación de la idoneidad del tipo de contador para un propósito particular son únicamente a la responsabilidad del comprador. UEM electrónico no se responsabiliza de esto.

Datos / información en los catálogos y hojas de datos no prometen propiedades especiales, pero están determinadas por la experiencia y mediciones.

Se excluye la responsabilidad por los daños causados por la operación incorrecta / proyectar o mal funcionamiento del medidor de energía. El ingeniero operador / proyecto tiene que tener cuidado de que la operación impropia / proyecto y las perturbaciones no puedan causar daños mayores.

Por defectos o daños causados por el uso incorrecto del contador de energía UEM o por no seguir el manual, no se da ninguna garantía.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, la UEM Electronic AG, CH-6340 Baar, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los productos:

- metro estática polifásico 3-fase
- UEM Profesional / UEM Allrounder, clase de precisión B a los que hace referencia la presente declaración, cumple con los requisitos de las siguientes directivas: MID 2014 32 / UE y armonizado

EN-normas EN50470-1: 2006 y EN50470-3: 2006 Número de examen CE de tipo certificar: CH-MI003-13022 Organismo notificado:

METAS-Cert (Nr. 1259)

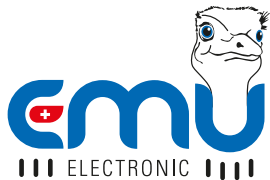
Lindenweg 50, CH-3003, Bern-Wabern Emisor:

UEM Electronic AG

Jöchlerweg 2, CH-6340 Baar, Suiza Hans-Martin

Koller, 1 director de Gestión de octubre de 2017





UEM Electronic AG

Jöchlerweg 2

CH-6340 Baar

Suiza

+ 41 (0) 41 541 10 00

support@emuag.ch

www.emuag.ch